

坠落

策展人：米卡拉·塞纳

展期：2021.12.18 - 1.15

地点：当代唐人艺术中心 北京第二空间

当代唐人艺术中心将于 12 月 18 日（周六）下午 4 点，在北京第二空间举办大型东南亚艺术群展“坠落”。此次展览由米卡拉·塞纳策划，展出作品约 50 件，为我们提供了广泛的视野，在复杂性中呈现出一幅东南亚艺术的快照。来自东南亚不同国家的 23 位参展艺术家，近 20 年来已在国际上获得了广泛声誉：

安德烈斯·巴里奥奎托 (Andres Barrioquinto)
玛拉·本迪尼 (Marla Bendini)
吉格·克鲁兹 (Jigger Cruz)
阿卡·格 (Ayka Go)
贡坎 (Gongkan)
法里斯·海泽 (Faris Heizer)
诗丽婉·扎纳胡塔卡克 (Sriwan Janehuttakarnkit)
杰拉拉丁·哈维尔 (Geraldine Javier)
萨卡琳·克鲁昂 (Sakarin Krue-On)
黎光顶 (Dinh Q Lê)
弥载映 (Mit Jai Inn)
拉菲·纳佩 (Raffy Napay)
奇蒂·纳罗德 (Kitti Narod)
艾柯·努格罗荷 (Eko Nugroho)
金·奥利维罗斯 (Kim Oliveros)
韦达尔·里亚迪 (Wedhar Riyadi)
路易斯·安东尼奥·桑托斯 (Luis Antonio Santos)
罗德尔·塔帕雅 (Rodel Tapaya)
凯鲁丁·瓦哈卜 (Khairulddin Wahab)
恩唐·维哈尔索 (Entang Wiharso)
沈家琪 (Shen Jiaqi)
潘娜潘·尤蔓妮 (Pannaphan Yodmanee)
尤尼扎尔 (Yunizar)

坠落

“美本身自有权威，把睨睨众目说服。”

——威廉·莎士比亚《鲁克丽丝受辱记》，1594

作为我们决定将弥载映 (Mit Jai Inn) 的作品放置在画廊开阔的中庭之中央。这件名为《坠落》的作品是一面巨大的旗帜，我们想象着它漂浮在空中，以极慢的速度从天花板上落下来，直到落地。我们将旗帜放在地板上，使之呈现一个十字架的形状。现在，它铺展在地上，人们可以踩上去，把它踩在脚下。过不了几天，它就会失去原初的形状，不知道在一个月后它会变成什么样子。没有人会知道，只有时间才能回答。

让我们在脑海中想一个社会，想象它的旗帜，它的意识形态，以及意识形态之瓦解。然后，让我们想象一个巨大的十字架，一个宗教的、灵性的符号。在此之后，便是灵性的消退，让我们想象把它踩在脚下，直到它不再是一个十字架，直到它变成别的东西，但是无论怎样，它已不复存在。这就是当下我们所置身的、所谓的“后意识形态” (post-ideological) 的世界。尽管，“后意识形态”时代的概念本身就是一种掩饰手段，因为社交媒体和网络已经创造了新的意识形态，全球化和非地域化亦带来了去中心化的文化。

在反思之后，我们必须重新考虑东南亚艺术这个关键的概念。今天的东南亚艺术家，就像任何其他地方的艺术家一样，都处于一个不断变化的情境中，这个情境显现着现代性与传统性、本位主义与亲邻友善、中心与边缘的断裂。

此次展览“坠落”为我们提供了广泛的视野，展览包括来自不同国家的 23 位艺术家的作品，试图在其复杂性中呈现一幅东南亚艺术的快照。本次展出的艺术家多已颇具知名度，在过去的 20 年中，他们在国际上得到了广泛认可：他们是来自泰国的弥载映 (Mit Jai Inn)、诗丽婉·扎纳胡塔卡克 (Sriwan Janehuttakarnki)、萨卡琳·克鲁昂 (Sakarin Krue-On)；来自印度尼西亚的尤尼扎尔 (Yunizar)、恩唐·维哈尔索 (Entang Wiharso)、艾柯·努格罗荷 (Eko Nugroho)；来自菲律宾的杰拉拉丁·哈维尔 (Geraldine Javier)、安德烈斯·巴里奥奎托 (Andres Barrioquinto)、

吉格·克鲁兹 (Jigger Cruz) 和罗德尔·塔帕雅 (Rodel Tapaya) ; 以及来自越南的黎光顶 (Dinh Q Lê)。在这场对话中, 我们也将介绍一些年轻艺术家, 以更好地体现新一代创作者的精神面貌: 潘娜潘·尤曼妮 (Pannaphan Yodmanee)、贡坎 (Gongkan)、奇蒂·纳罗德 (Kitti Narod)、路易斯·安东尼奥·桑托斯 (Luis Antonio Santos)、金·奥利弗罗斯 (Kim Oliveros)、拉菲·纳佩 (Raffy Napay)、阿卡·格 (Ayka Go)、韦达尔·里亚迪 (Wedhar Riyadi), 以及一组来自新加坡的年轻艺术家: 沈家琪、凯鲁丁·瓦哈卜 (Khairulddin Wahab)、法里斯·海泽 (Faris Heizerand) 和玛拉·本迪尼 (Marla Bendini)。

展览在整体上呈现出一首声线完美契合的大合唱。事实上, 尽管这些艺术家来自于不同的国家, 但区域和文化的特殊性却让位于一种国际语言, 他们使用这种语言来表达他们的艺术。

今天的东南亚艺术界与世界其他地方的艺术现实齐头并进。这显然受益于近年来我们在全球范围内体验到的新的连接方式之顺畅和难以置信的交流便利。但显而易见的简便性并非没有副作用: 伴随着通信的灵活性和快速性, 全球通信系统的革命也加深了“虚无主义”的特征。自由的价值被降低到个人范畴, 成为一种凌驾于意识形态和道德之上的自我决定的原则。今天, 我们的道德选择都是相对的, 我们生活在自由的幻觉中, 但却仅仅是沉浸在一种“短暂的”现实里, 而未能提出一个新的价值体系来代替传统的价值观。

没有什么能经受住时间的考验, 没有什么是有价值的, 可以保留下来的。今天的一切都是稍纵即逝和暂时的。我们发现自己生活在一个没有中心的群岛上, 这同时指涉了地缘政治上和文化上的意义。

然而, 当意识形态被蒙上阴影, 人类为“精神性”留出空间的自然需求却仍然存在。理性和精神性是一枚硬币的两面, 它们都作用于我们的存在, 并且必不可少。因此, 这个时代呼唤艺术家来发挥关键作用, 因为艺术或许才是精神性、非理性、观念和意识形态唯一的保留地。今天的艺术家, 无论他们是否意识到, 都承担着重要的社会责任; 他们是精神的造物者, 是唤醒自由精神空间的现代使徒。在艺术中, 我们的精神性得以继续存在。

作为现代的反叛者, 艺术家在创作艺术的过程中表达了自由和独立。艺术代表了一个抵抗自动控制和虚无主义的地带。它在一个现代外表下体现出古老的自由: 这是最本质、最难能可贵的自由, 它超越一切而存在。

事实上, 我们所着迷的正是艺术的非物质性。我们爱上虚空, 而非圆满, 因为美和魔力都是超然物外。由于这个原因, 艺术的语言——就像是神秘主义中偷来的一样——与精神性息息相关。如果说坚硬的现实无法刺激我们, 那是因为它没有留下创造的空间, 而美与生命力只会在有构想、投射、发明和观念的地方存在。我们不可避免地被困在孤独之中, 如果说超越性是被给予的, 那么它必然在自然及其变体之间的空间内贯穿。因此, 我们迷恋艺术创造, 并为之保持活力, 它不是简单的自然, 而是从自然出发我们能够创造出来的东西。

——米卡拉·塞纳 (Michela Sena)
2021 年 11 月 29 日

关于策展人

米卡拉·塞纳 Michela Sena

罗马及曼谷的策展人和艺术评论人。她的研究方向涉及全球语境下当代前沿实验性艺术以及不同地域艺术家之间的对话。曾任北京普里莫莫雷拉展览和曼谷当代唐人艺术中心展览总监。近年她策划了大量的展览, 提出了艺术研究的有效参照, 并专注于对中国和东南亚当代艺术的探索与研究。

关于艺术家

萨卡琳·克鲁昂 Sakarin Krue-On

萨卡琳·克鲁昂 1965 年出生于泰国的湄洪宋; 现生活和 works 于曼谷, 任泰国最高艺术学府 Silpakorn 大学艺术系系主任。作为泰国最早从事观念艺术创作的艺术家之一, 萨卡琳·克鲁昂被誉为“泰国文化的守护者”, 凭借多年来不断推陈出新的创造才能蜚声国际, 多次代表泰国参展国际性展览, 如 2003 年第 50 届威尼斯双年展、2009 年第 53 届威尼斯双年展泰国国家馆主题展、2012 釜山双年展和 2016 年新加坡双年展等。

2007 年, 萨卡琳·克鲁昂作为第一位参加德国卡塞尔文献展 Documenta (2007) 的泰国艺术家, 展出其两件重要的大地艺术装置——“稻田计划”和“Nang Fa(天使)”, 皆集中体现了原始力量与现代文明的对冲。2015 年萨卡琳·克鲁昂与黄永砅共同在有泰国古根海姆之称的曼谷艺术文化中心 (BACC) 举办双人个展——“对话与互动”, 最终在两位艺术家通过巧妙的创作与布展方式带来对东西方关系、个人与国家、传统与现代等各个方面的讨论, 引起国内外艺术界重要人士的关注。2016 年, 第三届英国“保诚当代艺术终身成就奖”将奖项颁发给萨卡琳·克鲁昂, 以表彰他为亚洲艺术做出的杰出贡献。

黎光顶 Dinh Q Lê

黎光顶, 1968 年生于越南, 他的创作和艺术实践围绕着身份、历史和记忆三大主题展开。作品横跨多种媒介, 包括代表性的编织照片、挂毯、手工纸、影像和混合媒介装置等, 探讨图像的接收和消费以及视觉文化如何塑造国家身份等问题。黎光顶和家人于 1978 年离开越南, 曾一度栖身泰国难民营之中, 后迁居美国加州, 并在当地艺术学校就读。其创作灵感源自世人对越战的普遍观点以及越战对越南人民造成的持续影响。

黎光顶曾受邀参加第 50 届威尼斯双年展以及第 13 届德国卡塞尔文献展。于 2011-2012 年在纽约现代艺术博物馆展出重要的个人项目。黎光顶参与了诸多国际性展览, 近年的个展包括: 美国加州圣何塞艺术博物馆 (2018); 荷兰鹿特丹博伊曼斯·范伯宁恩美术馆 (2017); 日本广岛当代艺术博物馆 (2016); 日本东京森美术馆 (2015) 等。所参与的部分群展包括: 美国纽约亚洲协会博物馆 (2017); 丹麦科灵 Trapholt 博物馆 (2016); 澳大利亚悉尼新南威尔士美术馆 (2015); 法国尼姆方形艺术中心 (2014); 美国德克萨斯州休斯顿艺术博物馆 (2012); 美国纽约布鲁克林博物馆 (2012); 日本大阪国立美术馆 (2011) 等。目前, 黎光顶在越南胡志明市工作和生活。

弥戴映 Mit Jai Inn

当代唐人艺术中心
TANG CONTEMPORARY ART

798 Art District, No.2 Jiuxianqiao Road, Chaoyang Dst, Beijing, 100015
info@tangcontemporary.com | www.tangcontemporary.com

弥载映出生于1960年泰国清迈，弥载映被认为是泰国当代艺术先驱。一些早期的经历对他仍有影响，包括他在一个当地编织村庄长大的社区和美学方面的基础，从六年作为小乘佛教的僧侣中汲取的冥想和政治实践，以及两年作为职业泰拳手训练中得到的工作耐力。随后弥载映在1982-1986去到曼谷的 Silpakorn 大学学习艺术，1987-1992在维也纳应用艺术大学继续进修艺术，在此期间他担任了弗朗茨-韦斯特的助理。他1992年回清迈以后发起了以社会和政治为重点的艺术活动，包括作为清迈社会装置的联合创始人，以及投身参与了 Midnight 大学和土地基金会—这三个非机构项目中对泰国当代艺术实践和讨论至关重要。

2015年弥载映在曼谷创办了 Cartel 艺术空间，这个画廊给泰国和东南亚的艺术家们提供了能反映其历史和现状的空间。在过去的二十年中，他的作品多次在大型博物馆和画廊展出，包括横滨三年展（2005年）；巴黎东京宫（2007年）；曼谷文化艺术中心（2011）；新加坡美术馆（2014）；森美术馆，东京（2018）；台湾高雄市立美术馆；以及第18届和第21届悉尼双年展（2012和2018）。

罗德尔·塔帕雅 Rodel Tapaya

罗德尔·塔帕雅出生于1980年，是菲律宾80后最受关注的艺术家之一，也是目前东南亚最活跃的艺术家之一。在2001年获诺基亚艺术奖特等奖。后赴美国纽约的帕森斯设计学院和芬兰的赫尔辛基大学努力攻读素描和油画课程。后毕业于菲律宾国立大学艺术学院。

罗德尔·塔帕雅部分个展包括：“城市迷宫”，阿亚拉博物馆，马尼拉，菲律宾，2018年；“罗德尔·塔帕雅：来自菲律宾的新艺术”，澳大利亚国家博物馆，堪培拉，澳大利亚，2017年；“罗德尔·塔帕雅”，辛德尔芬根市美术馆，德国，2016年；“伦敦当代艺术学院馆外展：香港人”，都爹利会馆，香港，2014年；“Bato-Balani”，雅典耀美术馆，奎松市，菲律宾，2014年；仙境，Art Hongkong，香港，2012年；“棱镜与平行”，BenCab 博物馆，碧瑶市，菲律宾，2012年；“舌之花”，巴尔加斯美术馆，奎松市，菲律宾等。其部分群展包括：“第十五届亚洲艺术节”，宁波美术馆，宁波，中国；“未知领域”，Hilger BrotKunsthalle 美术馆，维也纳，奥地利；“激情与前进：菲律宾艺术”，新南威尔士美术馆，悉尼，澳大利亚；“第二十届悉尼双年展”，悉尼，澳大利亚，2016年；“Bisa: Potent Presences”，马尼拉大都会博物馆，菲律宾，2011年；“很久很久很久以前-菲律宾艺术百年之旅”，新加坡美术馆，新加坡，2009年等。他的作品受诸多国际性美术馆收藏，包括新南威尔士美术馆（悉尼，澳大利亚）、澳大利亚国家美术馆（堪培拉，澳大利亚）、森美术馆（东京，日本）、新加坡美术馆（新加坡）、Bencab 博物馆（本格特省，菲律宾）、雅典耀美术馆（马尼拉，菲律宾）、Pinto 美术馆（菲律宾），以及菲律宾中央银行等。

恩唐·维哈尔索 Entang Wharso

传统民俗艺术、波普主义和超现实主义的融合一直是恩唐·维哈尔索的主要范式。他的浮雕通常用铝，颜料，聚氨酯和树脂浇铸而成，凝炼出对他的国家主要社会政治状况的敏锐个人考察。在日益工业化和全球化的背景下，维哈尔索以相互交织和挑衅的人物造型，以及独特的嬉笑怒骂，寄语一则荒谬的精神压力寓言。

恩唐·维哈尔索曾在印尼及海外的画廊和美术馆举办个展、收藏展，并受邀参与双年展及群展。近年个展包括：当代唐人艺术中心曼谷空间的《半度分隔》，纽约 Marc Straus 画廊的《应许之地》，希腊 Bernier/Eliades 画廊的《完美之镜》，新加坡 STPI 的《绝不说不》等。重要群展包括：第55届威尼斯双年展，新加坡艺术博物馆的《奥德赛：无名之海》，纽约哈德逊河谷当代艺术中心的《爱：七个美德的第一》，法国里昂当代艺术博物馆的《Open Sea》，美国新奥尔良双年展《Prospect.3: Notes for Now》，新加坡美术馆《全景：最新亚洲当代艺术展》，东京森美术馆的《All You Need Is Love》以及第六届布拉格双年展等。恩唐的作品被诸多知名机构收藏，例如瑞士尤伦斯基金会，德国欧布利特收藏，印度尼西亚艺术学院，澳大利亚维多利亚国家美术馆，美国鲁贝尔家族收藏，新加坡艺术博物馆等。

吉格·克鲁兹 Jigger Cruz

吉格·克鲁兹，1984年生于菲律宾马尼拉马拉汶市，就读于菲律宾马尼拉远东大学并获艺术学士学位，后在圣贝尼杜德拉萨学院学习，是菲律宾当代表现极为出众的新锐艺术家。吉格·克鲁兹的艺术创作特色鲜明，他善于运用污损及破损等创意，以粗暴的方式将油彩与喷漆直接铺陈于画布之上，有时他还会灼烧甚至划破画布。他的每一件作品，都以他亲手临摹的弗兰德画派与后文艺复兴风格的名作作为基底；随后，再以显而易见缺乏逻辑性和计划性的方式，一层一层涂抹厚重油彩，隐去原来的古典风格图案，为作品增添几许神秘性。艺术家运用这种方式，透过艺术创作探索画布及其意义、过去与现在、具象和抽象之间的深刻关系。画布底层若隐若现的古典风貌，令观众想起绘画创作的艰辛历程，以及当代画家肩负的艺术历史包袱。

吉格·克鲁兹的作品颇受世界各地的国际拍卖行青睐，多次在菲律宾当地及世界各国举办个展并参与群展，作品在菲律宾、泰国、印度尼西亚、新加坡、日本、德国、瑞士、法国、意大利、奥地利和美国等地展出，包括德国柏林当代艺术展、菲律宾马尼拉菲律宾文化中心、菲律宾马卡蒂阿亚拉博物馆、菲律宾马尼拉大学美术馆、奥地利维也纳 HILGER BROTKUNSTHALLE 美术馆、意大利米兰 Primo Marella 画廊、瑞士卢加诺 Primae Noctis 画廊、美国加利福尼亚州旧金山 1AM 画廊、新加坡 ARNDT 画廊等。众多公共收藏机构都有他的作品，例如：美国科罗拉多州丹佛市的 Dikeou 收藏馆，美国纽约古根海姆博物馆，英国伦敦的 Saatchi 收藏馆，英国伦敦的扎布罗多维奇茨收藏馆，以色列蒂罗什·德莱恩收藏馆等。

奇蒂·纳罗德 Kittti Narod

奇蒂·纳罗德，1976年出生于泰国，毕业于泰国皇家理工大学 Pohchang 艺术学院，现生活工作于巴吞他尼府。他曾先后在伦敦、蒙特利尔、新加坡、曼谷、台北举办个展，在曼谷、墨尔本、都柏林、爱丁堡参与群展。他的作品曾在英国爱丁堡艺术节（2007）、英国曼彻斯特艺术节（2005）、曼谷文化艺术中心（2019）展出并广受欢迎，被诸多公共机构和个人收藏。

与很多东南亚艺术家相似，奇蒂的作品浸透着来自热带海岛的清新自然。作为 LGBT 群体的一员，奇蒂在内容的选择上也会将这一身份代入其中。平等是奇蒂想用创作探讨的重要概念，他的作品营造着“每个人都有平等机会”的乌托邦，这是他对于理想社会的想象，他的画作就是他的乐园。他在提示我们，我们可以做得更好，并拥有一个更好的社会。

诗丽婉·扎纳胡塔卡克 Sriwan Janehuttakarnkit

诗丽婉·扎纳胡塔卡克是泰国最有影响力的女性艺术家之一，1953年生于泰国，毕业于 Silpakorn 大学绘画专业硕士学位，目前居住和工作在清莱。诗丽婉作品被曼谷当代艺术博物馆 (MOCA)，曼谷文化艺术中心 (BACC) 等重要机构、企业及私人藏家收藏。在超过30年的时间里，她在国内及国际举办了多个个展及群展。她曾多次获奖，包括：1976年第23届泰国全国艺术展银奖；1977年第24届泰国全国艺术展，铜奖；1996年 SEAMEO SPAFA 奖学金，菲律宾；2002年泰国 Silpakorn 大学 Silpa Bhirasri 创意奖助金；2012以及2015年泰国 Silpakorn 大学优秀校友奖；泰国 sathirakos - nagapradipa 基金会颁发的 Panya Sawat 奖，2018年。

近期个展：“法、自然与常态”，望那美术馆，泰国，2015；“暹罗语词 Lokia-Lokuttana”，Silpakorn 大学美术馆，泰国，2010；近期群展：“乌托邦回顾展”，唐代当代艺术，曼谷，泰国，2020；曼谷艺术双年展，泰国，2018；“早期曼谷的艺术到未来的想象”，曼谷艺术文化中心，泰国，2009；“传统与当代艺术”，皮埃尔·卡丹艺术空间，巴黎，法国，1989；“泰国当代艺术”，福耶画廊，太平洋亚洲博物馆，美国，1988；“泰国德国当代艺术”，西德，1986；“第24届泰国艺术展”，泰国。

潘娜潘·尤蔓妮 Pannaphan Yodmanee

潘娜潘·尤蔓妮生于1988年，是泰国备受瞩目的新锐艺术家。2015年潘娜潘的作品参展伦敦萨奇画廊的“泰之眼”，随后又在曼谷文化艺术中心展出。2016年潘娜潘获得国际著名的 The Benesse Prize（贝尼塞奖）。担任评委会主席的 Akiko Miki 对其称赞：“她借用佛教与宇宙论，及天然材料和人工技术，其绘画、雕塑和建筑作品创造出了独特的、令人惊叹的景观，融合了传统与现代、微观与宏观的现实和幻象。”贝尼塞奖的过往获得者包括蔡国强、Olafur Eliasson、Janet Cardiff 及 George Bures Miller 等重要艺术家。

潘娜潘·尤蔓妮幼年时经常在庙宇的墙壁上绘画，这样对于材料的记忆一直伴随着她后来在诸多建筑的遗留物上进行创作。潘娜潘·尤蔓妮的作品多以岩石和矿物等自然界物质作为载体。

体，并借助于佛教与建筑元素，以传达其对古代佛教宇宙学与现代社会的交叉点的考量。潘娜潘·尤曼妮在新材料上所实践的关于现代与传统之间的语境转换，建构出超越宗教精神和普世价值的空间主题，将传统东南亚艺术转变成为一种具有当代性议题的沉思，这也成为潘娜潘·尤曼妮创作的独特特征。

尤尼扎尔 Yunizar

尤尼扎尔的大型油画中的元素直接来自于他周围的自然世界，并转化为他艺术创作中的独特形象。尤尼扎的作品从“rasa”概念出发（即一种同时感知整体的行为，涉及到感觉、情绪、感官、感知和判断），描绘了一个失落世界的景象。它们是如此自然和典型化，以至于成为神话。尤尼扎不受任何当代社会潮流的影响，并默默见证了印尼传统文化——在现代化的压力下被逐渐侵蚀——的变迁，使得当下的偶然性并未凌驾于他从自身展开的维度。

尤尼扎尔 1971 生于印度尼西亚，1999 年毕业于印尼艺术学院 (ISI) 并获得美术学位。尤尼扎尔近期个展及群展：“原故事”，Sin Sin Fine Art, 香港，2019；“伊甸园中的花园”加迦画廊，新加坡，2016；“尤尼扎尔个展”，Gajah 画廊，新加坡，2014；《尤尼扎尔：故事》，本·布朗画廊，香港，2012；“柯勒坦-尤尼扎尔近作”，新加坡国立大学博物馆，新加坡，2007。近期群展展览有：“巴塞儿香港，2020”，加迦画廊，新加坡，2020；新加坡当代艺术学院，新加坡，2014；“轨迹”，哈瓦那画廊，古巴哈瓦那，“当代印度尼西亚”，本·布朗，伦敦，英国，2012；“Jendela - 普通的戏剧”，国立大学博物馆。尤尼扎尔获得过 1998 年享有盛誉的菲利普·莫里斯第五届最佳绘画奖和 1995 年佩克西米纳斯第三次展览的最佳绘画奖。他的作品被日本的贝尼斯美术馆、中国的龙美术馆、新加坡美术馆、新加坡国立大学美术馆等私人及公共美术馆收藏。

贡坎 Gongkan

贡坎 1989 年生于泰国，2007 年毕业于凯塞特大学实验学院本科，2011 年毕业于希尔帕克恩大学艺术学院硕士，目前工作及居住在泰国曼谷。贡坎从希尔帕克恩大学毕业后搬到了纽约，在广告公司做创意工作的同时，创作街头艺术和插图。他以穿越时空的概念来呈现他的家乡，命名自己的作品为“感官艺术”。从纽约回到曼谷后，贡坎迅速成为泰国最具代表性的新锐艺术家。时间元素也在贡坎的绘画中占据主导地位：他在超现实主义的画布上，用平面化的图形笔触描绘出人类形象，他们或在互动，或呈现出孤独姿态。尽管，柔和的色调和流畅的图形暗示一种宁静的质感，但从他画布上流露的平和却时常被醒目的黑色形态所模糊。

贡坎近期个展包括：“自省”（当代唐人艺术中心，曼谷，2021）；“昨日-明天”（河蚌城，曼谷，2019）；“传送到台湾”（台北，2019）；“黑色区域”（北京，2019）；“街道艺术与第一街绿色艺术公园”（纽约，2018）；“另一个维度”（Siri 之屋，新加坡，2018）；“街道艺术与 Centre-Fuge 公共艺术项目”（纽约，2017）；“失去爱情”（曼谷，2015）等。他参加的群展包括：“2021 澳门国际艺术双年展”（澳门艺术博物馆，澳门，2021）；“你我的距离”（当代唐人艺术中心，暹罗天地，曼谷，2021）；“乌托邦回响”（当代唐人艺术中心，曼谷，2020）；“污染”（河城购物中心，曼谷，2020）；“Vogue HOPE”（暹罗中心，曼谷，2020）；“神奇森林：亚洲插画展”（动力艺术中心，厦门，2019）；“亚洲插画展”（龙美术馆，上海，2019）；“清醒展”（首尔，2016）；“最温暖的冬天”（纽约，2016）等。

艾柯·努格罗荷 Eko Nugroho

艾柯·努格罗荷于 1977 年出生于印度尼西亚，目前居住在日惹。艾柯以其对印度尼西亚传统媒介与技术的重新诠释而闻名，并将其行云流水地结合了漫画的风格化美学。他毕业于同一城市的艺术学院，他在街头艺术和社区艺术作品方面的背景是他扩展作品的典型方面。他的刺绣绘画，雕塑，社区合作和表演等都在运用幽默和鲜艳的色彩的同时，审视着印度尼西亚的社会政治气候，以及他居住的日惹如今的当代城市环境，他的商标由一种新的视觉语言组成，其中政治信息与街头艺术，涂鸦和漫画的适当美学俏皮地交织在一起。

1997 年，在苏哈托的专制政权结束的前一年，艾柯进入了印度尼西亚日惹艺术学院的绘画系。在接下来的几年，也就是所谓的大变革时代，他亲身经历了席卷印度尼西亚的重大浪潮，包括表达的自由，以及西方漫画和波普艺术美学的传入，这也使得本土艺术的实验性得到了爆发。在这样的背景下，艾柯的实践从传统和当代，印度尼西亚和西方中汲取了自身的养分。他还将传统的技术，如刺绣和蜡染，融入他的创作过程中。

他的个展包括：“Lost in Parody”，Arario 画廊，首尔（2020）；“Nowhere is My Destination”，ArtFront 画廊，东京（2019）；“Plastic Democracy”，ARNDT，柏林（2018）；“LotLost”，Art Gallery of New South Wales，悉尼（2016）；“Landscape Anomaly”，Galeri Salihara 空间，雅加达（2015）；“Témoins Hybrides”，巴黎现代艺术博物馆（2012）。群展包括：“Nothing Lasts Nothing’s Finished”，Sullivan+Strumpf 新加坡画廊（2020）；“ARTJOG: Resilience”，雅加达国家博物馆，雅加达（2020）；“Setouchi Triennale”，日本（2019）；“Ābadakone/Continuous Fire”，加拿大国立美术馆，渥太华（2019）；“当代世界：印度尼西亚”，澳大利亚国立美术馆，堪培拉（2019）；“Writing Without Borders”，立木画廊，香港（2013）。

安德烈斯·巴里奥奎托 Andres Barrioquinto

安德烈斯·巴里奥奎托是一位菲律宾艺术家，以他的超现实主义肖像画著称，这些肖像画在风格与图案上带有强烈的日本艺术色彩。1975 年出生于菲律宾马尼拉，他在香港 Royden House School 英文书院学习，并度过了自己的青少年时期。2000 年他回到马尼拉，并在圣托马斯大学学习纯艺并主修绘画专业。巴里奥奎托随后在菲律宾举办了 19 次个人展览，也在新加坡举办了 5 次个展。部分作品可于新加坡艺术博物馆进行观赏。他在菲律宾、新加坡、日本、英国、印度尼西亚、香港、台湾和韩国都举办过个展以及参与群展，并获得了各种奖项与各界认可，比如，2009 年 Metrobank 基金会为他颁发 Aces Award for Continuing Excellence 奖项，People Asia 杂志将他选为 2019 年的年度人物之一。

2019 年，巴里奥奎托在 Saatchi 画廊举办了个展。他的作品被新加坡美术馆等重要机构收藏。近年来，巴里奥奎托的作品发展了一种独特的超现实主义和超现实主义肖像风格。艺术家用丙烯酸和油画的细微笔触，以柔和的色调呈现出可识别的面孔。尽管作品被日本文化中的鲜花，鸟类，蝴蝶和传统图案的平静所遮盖，他旧式风格的黑暗依然逐渐融入到他新作品之中，这些特殊的图案叠加是江户时代的浮世绘日本版画特有的风格特点。这些精巧的图像叠加、图案结构，以及各种亚洲文化的图像挪用给他作品中层层叠叠的并置创造出了无限的活力，打开了诠释与意义赋予的空间，也为他赢得了当地和国外的广泛讨论和商业关注。

玛拉·本迪尼 Maria Bendini

玛拉·本迪尼 1986 年生于新加坡，2013 年毕业于南洋理工大学艺术、设计与传媒学院 (ADM) 的互动媒体专业美术学士学位，期间专注于互动视频装置、电影和表演等领域。现工作居住于新加坡。玛拉专注于政治化的身体和它的超可见性。基于她的变性身份与相关的生活经验，她存在和运作于灰色的中间地带，并质疑着绝对二分法存在的合理性。玛拉在鲜明地提醒着我们关于身体性和自我身份的问题时，也指出了这些边缘空间的酷儿化，即跨人类/后人类不可避免的到来。

她的首个自命名展览《玛拉。》(2008) 展出于泰国芭提雅的一个变性酒吧。在亚洲最大的 LGBT 门户网站 Fridae.com 的赞助下，她向观众呈现了作品《父子之间的对话》(2010)，一个由新加坡 Substation 画廊支持的多媒体装置表演。此后的她一直活跃在新加坡的酷儿和文化领域，组织并参与了许多群展和行为艺术节，如对未来的想象和 R.I.T.E.S. 她的个展《我很紧张》由灰色计划呈现，与第十届 IndigNation（新加坡播出时间最长的 LGBT 节日）协力组织。玛拉曾在高伟绅骄傲艺术展 2021、新加坡法语联盟 Salondes Influencers 2021、Supermarket 2012、斯德哥尔摩独立艺术博览会（由瑞典展览署主办）等多个活动中展出作品或进行表演。她还举办了多次个展，包括在 Cuturi 画廊举办的《密室》(2021) 与《仙女密会》(2021)；在新加坡 Coda Culture 艺术空间举办的《四月愚人节》(2020)。2021 年 9 月她将会举办第 8 次个展，以及与维多利亚·坎通斯合作的双人展览。玛拉曾在新加坡、马来西亚、泰国、澳门、瑞典、西班牙和美国多地进行演出和展览。

阿卡·格 Ayka Go

阿卡·格 1993 年生于菲律宾马尼拉，2015 年毕业于菲律宾大学油画系，现生活和工作在菲律宾。阿卡早期便参加了在 Kaida、West、Finale、阿亚拉博物馆等画廊举办的许多著名的群展，并参加了由 Mark Justiniani 在马尼拉北部公墓策划的定点展览。为了唤起人们对家和童年的记忆，她用纸质雕塑来重构这种亲密的居住空间。部分个展包括：我们称之为家的一些东西（Finale Art File，马卡蒂市）；玩、剪、粘、画（西画廊，奎松市 2021）；渴望，地下（画廊 1）（马卡蒂市，2020）；各种视觉日记/一天：第一天，地下（画廊 2）（马卡蒂市，2019）；短暂的风光（Finale Art File，马卡蒂市，2018）；记忆宫殿（Finale Art File，Asia Now Paris，法国巴黎）；那个游戏屋（Kaida 当代艺术画廊，奎松市）；家园：永无止境（Finale Art File，马卡蒂市，2017）；一天一画（West Gallery，奎松市）等。

法里斯·海泽 Faris Heizer

法里斯·海泽，1998 年生于新加坡，2018 年毕业于南洋艺术学院，获美术文凭。海泽的画作呈现漫画人物处于痛苦、绝望、无望状态之中的元叙事。这些人物所存在的世界，是一个由他们自身逻辑所支配的凄惨现实，这些逻辑来自于各种虚构小说和卡通节目。海泽的创作实践吸纳了行为和表演的要素，以此来持续推进他对当代社会组织的调查研究。他的作品曾展出于新加坡日惹的 Sangkring 艺术空间，新加坡 Coda Culture 画廊和新加坡 Cuturi 画廊等多个空间。2020 年，他于 Coda Culture 画廊举办了首个个展“ShoeShufflers”，并广泛参与各类活动，如“Body as a Dream at Art Agenda”群展，OH!Open House 组织活动，新加坡全球艺术博览会，ArtMoments 线上雅加达 2021。Cuturi 画廊近期举办了他的个展“AnotherRound”，呈现出了艺术家想象中的各种画面，比如在虚构酒吧中发现原型人物的场景。

杰拉尔丁·哈维尔 Geraldine Javier

杰拉尔丁·哈维尔出生于 1970 年，她锐地捕捉着菲律宾几十年来复杂的社会、政治和历史环境，再以她独特的个人视角进行阐释。杰拉尔丁兴趣广泛，追求个人和异质的艺术表达形式，这与她的社会现实主义前辈们形成了鲜明的反差。她的作品富于张力和挑衅性，杂糅了国际媒体和本地流行文化的痕迹，既有冷静策划的复杂性，也有未经雕琢的原始性。杰拉尔丁不断将各种类型的材料和媒介融合到自己的作品之中，例如将油画融入装置艺术中，或将综合材料与画布结合起来。死亡、苦难、不健全关系和情感暴力是杰拉尔丁作品中经常描绘的主题，源自于她复杂粘连的思想，以及她的艺术世界中种种的暗示、无声的张力与向内的爆炸。

自 1999 年以来，她已经举办了 34 次个展和众多群展。她的作品被奥地利、德国、美国、澳大利亚、新加坡、印度尼西亚、马来西亚、韩国等地的博物馆和机构收藏。她的个展曾展出于中国上海的阿拉里奥画廊（2018）、菲律宾奎松的艺术项目空间 PSP（2017）、菲律宾马卡蒂的 Finale Art File 当代艺术画廊（2015）、韩国首尔的阿拉里奥画廊（2013）、新加坡吉门营艺术区的 EquatorProjects 画廊（2012）。此外，她参与的群展曾展出于韩国天安的阿拉里奥画廊（2020）、菲律宾马卡蒂的 Silverlens 画廊（2019）、古巴哈瓦那的哈瓦那双年展（2019）、中国上海的阿拉里奥画廊（2017）、澳大利亚悉尼的新南威尔士州美术馆（2017）、中国上海的阿拉里奥画廊（2016）、澳大利亚墨尔本的 Ormond Hall（2012）、捷克布拉格的布拉格双年展（2009）等。

拉菲·纳佩 Raffy Napay

拉菲·纳佩 1986 年生于菲律宾马尼拉，2009 年毕业于 Eulogio Amang Rodriguez 科学技术学院。纳佩最初的创作媒介是油画颜料，一直到他对这种媒介产生了不良过敏反应。在过敏恢复期间，他一边实验着其他材料的潜力，一边探索出使用家庭生活材料，如线和纺织品，作为创作材料的方法。他的母亲是一位裁缝，纳佩在成长过程中接触到了各种各样的线、棉和织物，这些材料激发出他的创造力，成为他进入全新艺术世界的坚实基础。此外，艺术家也意识到，创作的过程其实别无二致：无论是早期的概念成型，还是对作品的最后润色。如今他以针线、将线和织物作为颜料，面对画布时与之前绘画一样。他的创作既保持着真实也把玩着光影，有力地超越了绘画作品和挂毯织物之间直观的界限。

2013 年，纳佩荣获著名的 Ateneo 艺术奖并成为当代艺术类别的获奖者，这也使得他从菲律宾各地艺术家中脱颖而出。该奖项为他提供在英国利物浦希望大学和新加坡 Artesan Gallery + 工作室的两个艺术家驻地项目。他已先后举办五次个展，比如 2015 年 1 月由 Artesan 画廊在 Art Stage Singapore 艺博会举办的个展，以及同年 8 月在 Ateneo Art 画廊举办的名为《庇护所》的个展。2015 年 10 月，纳佩在意大利第十届佛罗伦萨国际当代艺术双年展获得了 Il Lorenzo Magnifico 国际艺术奖项的一等奖。

金·奥利维罗斯 Kim Oliveros

金·奥利维罗斯现生活工作于菲律宾。他的作品广泛综合各类媒介，从绘画到摄影处理，从雕塑到装置。他参与在创造性与文化认同的实践中的方式，即通过探索印刷品、图案、物品和记忆作为绘画主题和材料的可能性。奥利维罗斯于 2009 年开始参与群展，并于 2011 年在奎松的 Sining Kamalig 画廊举办了个展。2013 年，他在 Finale Art File 画廊举办了他的首个展览，名为《精致的谜》。部分个展有：《新结局老故事，大结局艺术档案》马卡蒂市，菲律宾（2021），《灰色绽放的地方》Finale Art File，马卡蒂市，菲律宾（2020），《难以捉摸的东西，菲律宾艺术博览会》Finale ArtFile Booth，The Link，马卡蒂市，菲律宾（2019），《你种植的地方绽放》Finale Art File，La Fuerza，马卡蒂市，菲律宾（2018）。

韦达尔·里亚迪 Wedhar Riyadi

韦达尔·里亚迪 1980 年生于印度尼西亚日惹，1999 年 - 2006 年 印度尼西亚艺术学院 (ISI)，现工作居住于印度尼西亚日惹。韦达尔·里亚迪在实践中广泛涉猎，包括素描、绘画、壁画、雕塑和插图，他利用各种形式的大众媒体，作品强烈地受到了变革时代的影响，善于通过挪用和借鉴各种形式的大众媒体来创造出超现实的荒诞世界。

韦达尔的作品展出于亚洲、澳大利亚、欧洲和美国多地。除了遍布全球的众多私人藏家，他的作品被澳大利亚昆士兰美术馆与现代艺术馆、澳大利亚维多利亚国家美术馆、澳大利亚 Anne & Gordon Samtag 艺术博物馆和印度尼西亚 Akili 艺术博物馆多家机构所收藏。他先后参加了第 9、10、11 届印尼 Art Jog 艺博会（2016、2017、2018）和第七届亚太当代艺术三年展（2012）。部分个展：Slices, Yavuz 画廊，新加坡，2019；Bones After Bones: Echo, Yavuz Fine Art 画廊，新加坡，2014；BonesAfter Bones: Shadow, Arndt 画廊，柏林，德国，2013；Daging & Pedang: Kegaduhan di NegeriYang Subur, Ark Galerie 画廊，雅加达，2011；Expressionof Desire, Ark Galerie 画廊，雅加达，2008。

路易斯·安东尼奥·桑托斯 Luis Antonio Santos

路易斯·安东尼奥·桑托斯，1985 年生于菲律宾马尼拉。作为一名生活工作于奎松市的视觉艺术家，路易斯·安东尼奥·桑托斯主要从事绘画和摄影。他的创作主要围绕着矛盾之间的张力，并以时间、空间和记忆为出发点关注身份相关的主题，将具有代表性及表面变形的单色照相写实主义绘画作为实验对象。油画、丝网印刷和数据化摄影处理作为不同的审美策略，也通常与日常实用材料的使用结合起来作为观念的检视。

他从 2010 年开始参展，在 West Gallery、Silverlens Gallery、Blanc Gallery、Finale Art File、MO_Space、Artinformal 和 Drawing Room 等多处空间举办个展；他还参加举办于马尼拉、新加坡、香港和马来西亚的群展。他曾两次入围 Ateneo Art Awards 奖项（2014 年与 2015 年），并被提名为新加坡艺术博物馆的 SignatureArt Prize 奖项（2018 年）。

凯鲁丁·瓦哈卜 Khairulddin Wahab

凯鲁丁·瓦哈卜，1990 年生于新加坡，2013 - 2014 年毕业于新加坡拉萨尔艺术学院。凯鲁丁·瓦哈卜以自己的绘画编织着东南亚群岛（新加坡与印度尼西亚）的人类学、环境史和后殖民主义叙事。在自身地理和文化背景中所发现的图像和画像研究里汲取灵感，他创造出生动的视觉场面，并隐喻着我们与自然界之间历史性和政治性的接触。他的作品曾在本地和国际展览中展出，包括 2019 年日惹双年展，S.E.A.Focus 艺术博览会和 2018 年 State of Motion。2021 年在 Cuturi 画廊举办了首个个展《世界的语言是森林》，并得到国家艺术委员会的支持。凯鲁丁·瓦哈卜曾摘得 2018 年大华银行绘画大赛奖项，以及 2014 年 Winston Oh Travel Research Award。

沈家琪 Shen Jiaqi

沈家琪 1989 年生于新加坡，2010 年毕业于南洋艺术学院美术专业，2015 年毕业于新加坡国立教育学院视觉艺术与戏剧教育专业，目前正在拉萨尔艺术学院攻读美术硕士。现居住于新加坡。

沈家琪以绘画和装置作为主要的创作媒介。她的作品启发来源于她在社会和生活环境中的经历，讲述着她所遭遇的各类社会问题。利用来自自然界的日常生活的图像，她试图为观众打开一扇静谧的反思之窗，并邀请他们就类似的想法和经历进行对话交流。她的实践探讨着关于边界、常规的顶点，环境与社会限制等议题，并试图探讨新加坡城市环境对庇护的渴望的潜意识的内在化过程。在最新的作品中，她将现代城市司空见惯的解构与改革的循环作为一个反思性的隐喻，以阐述城市中个体的心理是如何处在一种没有休止的寻求状态。

她的作品曾公开展出于在 Plural Art 杂志的 Our Heartlands, 新加坡国家艺术理事会的 Streets of Hope, 和新加坡国立美术馆的 Light Up 活动。她的第三个个展 Ever-Were 于 2021 年在 Cuturi 画廊举行, Comfort Zones 于 2020 年在 Coda Culture 画廊举行。群展包括: New Beginning, Cuturi 画廊(2020), 第 44 届南洋艺术学院校友会展览(2019), Art Bounties, 新加坡国立图书馆(2015)。